

MESURES GOUVERNEMENTALES

- **Des tarifs équivalents aux tarifs américains :** pour chaque dollar de tarifs imposés par les États-Unis, le Canada impose des tarifs équivalents sur certains produits américains, pour un total de 27,6 milliards de dollars.
- **Protéger nos secteurs clés :** ces mesures ciblent notamment l'acier, les produits laitiers, l'électroménager, le matériel agricole, les pâtes et papiers et l'électronique.
- **Du soutien pour nos entreprises :** le gouvernement déploie 7,5 milliards de dollars en nouvelles mesures de soutien afin d'aider rapidement les entreprises touchées grâce à du financement, à des liquidités et à un nouveau fonds pour renforcer et diversifier notre économie.
- **De l'aide pour nos travailleur.euse.s :** des mesures d'intervention rapides permettront de soutenir les travailleurs.euse.s et les employeurs affectés par les tarifs.

WHAT CONCRETE STEPS ARE WE TAKING?

- **Tariffs equivalent to U.S. tariffs:** For every dollar in tariffs imposed by the United States, Canada is imposing equivalent tariffs on selected American products, for a total of \$27.6 billion.
- **Protecting our key sectors:** These measures target sectors such as steel, dairy products, household appliances, agricultural equipment, pulp and paper, and electronics.
- **Support for our businesses:** The government is providing an additional \$7.5 billion to support affected businesses quickly, including financing, liquidity assistance, and a new fund to diversify our economy.
- **Helping our workers:** Rapid response measures will provide support to workers and employers affected by the tariffs.

VOUS ÊTES À LA RECHERCHE D'UN PROGRAMME D'AIDE POUR VOTRE ENTREPRISE ?

LOOKING FOR A SUPPORT PROGRAM FOR YOUR BUSINESS ?



BONIFICATION DE L'INITIATIVE RÉGIONALE DE RÉPONSE TARIFAIRE (IRRT)

- L'IRRT, mise en œuvre par les agences de développement régional (ADR) dont Développement économique Canada (DEC) pour les régions du Québec, est en place depuis l'automne 2025.
- 1,5 G\$ supplémentaires ont été accordés aux ADR pour aider les entreprises à atténuer les pressions liées aux tarifs douaniers, avec de nouvelles mesures de soutien aux liquidités.

ENHANCEMENT OF THE REGIONAL TARIFF RESPONSE INITIATIVE (RTRI)

- The RTRI, delivered through Canada's Regional Development Agencies (RDAs), including Canada Economic Development for Quebec Regions (CED), has been in place since fall 2025.
- An additional \$1.5 billion has been allocated to the RDAs to help businesses mitigate tariff-related pressures, including new measures to support liquidity.



CHAMBRE DES COMMUNES
HOUSE OF COMMONS
CANADA

POUR VOIR
MON SITE WEB



TO VISIT MY
WEBSITE

MÉLANIE JOLY

Députée - MP
Ahuntsic-Cartierville



BUREAU DE CIRCONSCRIPTION
CONSTITUENCY OFFICE
1109 - 225 Chabanel Ouest
Montréal, QC H2N 2C9
Tél. (514) 383-3709

✉ melanie.joly@parl.gc.ca

📘 Mélanie Joly

🌐 MelanieJoly

📷 @MelanieJoly

UN MESSAGE DE MÉLANIE

A MESSAGE FROM MÉLANIE

Chers citoyen.ne.s,

L'été est maintenant terminé et la rentrée est bien amorcée. J'espère que vous avez pu profiter de la belle saison, que ce soit dans nos parcs, au bord de la rivière des Prairies ou en compagnie de vos proches. Ahuntsic-Cartierville est un quartier magnifique en automne, et je suis toujours heureuse de voir notre communauté s'animer et se rassembler pendant cette période.

De mon côté, la reprise des travaux parlementaires à Ottawa est assez chargée. Comme vous le savez, le Canada traverse une période de tensions commerciales importantes avec les États-Unis. Les tarifs imposés par l'administration américaine entraînent des conséquences concrètes sur nos emplois, nos entreprises et le coût de la vie. Dans l'immédiat, notre gouvernement concentre ses efforts sur la protection des secteurs affectés. Nous avons déjà annoncé différents programmes qui permettront de soutenir nos entreprises et nos travailleur.euse.s. Ce dossier occupe et continuera d'occuper une place centrale dans les prochains mois. Je veux que vous sachiez que je travaille activement, avec mes collègues, pour défendre les intérêts des Canadiennes et des Canadiens dans ce contexte difficile.

Mais au-delà des enjeux économiques, cette période devrait nous rappeler que notre plus grande force, c'est notre capacité à rester unis. C'est ensemble que nous avons toujours su traverser les moments ardu, et je suis convaincue que cette fois ne fera pas exception.

En ce début d'automne, je veux vous inviter à garder cet esprit de solidarité bien vivant dans notre quartier. Que ce soit en soutenant nos commerces locaux, en tendant la main à un voisin ou en participant à la vie de notre communauté, chaque geste compte.

Mon équipe et moi demeurons disponibles pour vous accompagner et répondre à vos questions. Nous sommes toujours heureux de vous entendre.

Bonne saison des couleurs à toutes et à tous!

Mélanie

BILAN D'ÉTÉ

Alors que l'automne est bien entamé, je souhaite revenir sur un été riche en rencontres et en échanges dans Ahuntsic-Cartierville.

Au cours des derniers mois, j'ai eu le plaisir de rencontrer des citoyen.e.s, des organismes communautaires, des entrepreneurs.e.s, des commerçant.e.s et des bénévoles dont l'engagement contribue chaque jour à renforcer notre communauté. J'ai également constaté une fois de plus le rôle essentiel de nos organismes communautaires auprès des familles, des aîné.e.s, des jeunes, des nouvelles arrivantes et nouveaux arrivants ainsi que des personnes en situation de vulnérabilité. Je tiens d'ailleurs à les remercier pour leur travail indispensable.

Investir dans notre jeunesse

Cet été, de nombreux jeunes ont pu acquérir une première expérience de travail grâce à Emplois d'été Canada. Dans Ahuntsic-Cartierville, un investissement de 1,6 million de dollars a permis de soutenir 328 emplois pour les jeunes de 15 à 30 ans, favorisant le développement de leurs compétences, de leur confiance et de leur réseau professionnel.

Je demeure pleinement engagée à être présente sur le terrain, à votre écoute et à faire avancer les priorités d'Ahuntsic-Cartierville.

SUMMER RECAP

With autumn now in full swing, I would like to take a moment to reflect on a summer filled with meaningful encounters and conversations across Ahuntsic-Cartierville.

Over the past few months, I had the opportunity to meet with residents, community groups, entrepreneurs, business owners, and volunteers whose dedication helps strengthen our community every day. I also witnessed once again the vital role played by our community organizations, whose support for families, seniors, youth, newcomers, and vulnerable individuals is truly essential.

Investing in Our Youth

This summer, many young people gained valuable work experience through the Canada Summer Jobs program. In Ahuntsic-Cartierville, \$1.6 million was invested to support 328 jobs for youth aged 15 to 30, helping them develop skills, confidence, and professional networks.

As always, I remain dedicated to staying connected to our community, listening to your concerns, and advancing the priorities of Ahuntsic-Cartierville.

Recrutement
2026-2027

Conseil
Jeunesse
Fédéral

AHUNTSIC-CARTIERVILLE

TA VOIX
YOUR VOICE



TU AS ENTRE
16 ET 25 ANS
Are you between 16
and 25 years old

TA CIRCONSCRIPTION
YOUR RIDING



TU HABITES À
AHUNTSIC-
CARTIERVILLE
You live in Ahuntsic-
Cartierville

TES SOLUTIONS
YOUR SOLUTIONS



TU VEUX
T'ENGAGER
You want to make a
difference

IMPLIQUE-TOI AUPRÈS DE TA DÉPUTÉE FÉDÉRALE !
GET INVOLVED WITH YOUR MEMBER OF PARLIAMENT !

APPLIQUE AVANT LE 25 OCTOBRE 2026
en envoyant ton CV et une lettre de
motivation à l'adresse courriel
melanie.joly@parl.gc.ca
APPLY BEFORE OCTOBER 25, 2026
by sending your CV and a cover letter to
the following email address

